

Lieferschein Dispatch Note

SIRT20048256406

Datum / Date (dd.mm.yyyy) 13.10.2020

SIEMENS AG EWN, INDUSTRIESTR. 1, D-97616 BAD NEUSTADT A.D. SAALE
Siemens S.p.A.
DIVISION SDF
PO Box 17154
I-20128 MILANO - BICOCCA

Bestellnummer / Order No.

Kundenauftrags-Nr. / Customer-Order-No.

Kundenauftrags-Nr. / Customer-Order-No. 4500587940		Org-ID Besteller Org-ID Orderer A1010033	Bestellnummer Order No. 4517314815
Ansprechpartner Besteller / Orderer Contact Person Siemens Port / Sergio Casoli Tel:+351 21 417 8000 EMail:sergio.casoli@siemens.com		Bz-Datum Order Date 28.09.2020	Org-ID Lieferer Supplier No. AC008098
Auftragsnummer Lieferer Supplier reference number 283026		Versandart · Freivermerk · Verpackungsart · Route Mode of dispatch · Freight term · Packing · Route by truck Gebrueder Weiss GmbH Incoterms: DDP MODUGNO	
Versandanschrift / Ship to address MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO BA		Colli: 1 ITM33	
Ansprechpartner Lieferer / Supplier Contact Person EWN Ordermanagement Servomotoren Tel:9771/952615 Fax:9771/954041 EMail:ewn-om-servo.industry@siemens.com		Gesamtgewicht / Total Weight Netto/Net: 11,090 KG Brutto/Gross: 12,440 KG	
Pos./Item: Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service S-Pos/Item:		Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
When opening the module / breaking the seal, this entails costs when returning the unit!			
Routing address Gebrueder Weiss GmbH Donaustr. 126 90451 Nuernberg			
Ordering customer: MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALIEN			
Our VAT-ID : DE129274202			

NOT 2059
Edo 500 700 2222

125160

MAGNA

Cod.For. 9/015 016

15 OTT. 2020

"Ricevuto con il presente verbale"

Firma [Signature]

Leggibile _____

SIEMENS AG EWN, INDUSTRIESTR. 1, D-97616 BAD NEUSTADT A.D. SAALE

Pos./Item: S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
3 (003000)	1FK7063-2AF71-1CG1-Z Cust. Part no.: A7G2206961 internal: 1FK7_R_MOTOR options: Q31  AC Motor (ELECTRIC MOTOR - INVERTER DUTY), Leistung: 2,30 KW, 3000 RPM roc_413, TYPE OF CONSTRUCTION IM B5, POWER/SIGNAL CONNECTORS CONNECTOR ROT. BY 270 DEGR., IP IP65 RD Lack, WDR o.Feder, Stecker-Größe 1 series, WITHOUT HOLDING BRAKE, TOLERANCE N, SMOOTH SHAFT, serial number: YFMO628302603001 , HS Code: 85015220 AL: N ECCN: N Country of origin: DE Germany PUL: DE Germany PREF-Y: CA KR JP PREF-N: XK IS NO LI CH TR AL UA MD GE BA MK ME RS MA DZ TN EG MZ ZA NA BW SZ LS MX GT HN SV NI CR PA CO EC PE CL LB IL JO SG M-Item :  Cust. Part no.: 	1 PC	11,090
<p>Information obligation imposed by Article 33, REACH Regulation: This product includes one or several articles in which the following substance of the candidate list is contained in concentrations higher than 0,1% weight by weight (w/w):</p> <p>CAS No. 7439-92-1 , Lead</p> <p>Based on the information currently available, we assume that these substances do not pose any risk if the articles are used as intended (including disposal). Please also refer to product documentation.</p> <p>Siemens shall not be obligated to fulfill this agreement if such fulfillment is prevented by any impediments arising out of national or international foreign trade or customs requirements or any embargoes or other sanctions.</p> <p>These items are controlled by the U.S. Government (when labeled with #ECCN# unequal #N#) and authorized for export only to the country of ultimate destination for use by the ultimate consignee or end-user(s) herein identified. They may not be resold, transferred, or otherwise disposed of, to any other country or to any person other than the authorized ultimate consignee or end-user(s), either in their original form or after being incorporated into other items, without first obtaining approval from the U.S. Government or as otherwise authorized by U.S. law and regulations. Items labeled with</p>			

Pos./Item: S-Pos/Item:	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge/Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
	<p>"AL# unequal "N# are subject to European / national export authorization. Items without label or with label "AL:N" / "ECCN:N" or label "AL:9X9999" / "ECCN: 9X9999" may require authorization from responsible authorities depending on the final end-use, or the destination.</p> <p>Supplier's declaration for products having preferential origin status Regulation (EU) 2015/2447</p> <p>DECLARATION</p> <p>I, the undersigned, declare that the goods listed on this document and marked with PREF-Y: and ISO alpha2 code 1) for each convention country originate in the country indicated in PUL and satisfy the rules of origin governing preferential trade with the countries specified in PREF-Y: 2).</p> <p>I declare that: No cumulation applied. 3)</p> <p>I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.</p> <p>Bad Neustadt, 13.10.2020, Siemens AG, DI MC, Industriestr. 1, 97616 Bad Neustadt a.d. Saale I.V. Erdem Okuyucu I.V. Guenter Friederich CF T 6 2 2 CF T 6 2 3 3</p> <p>This supplier's declaration was generated automatically and is valid without a signature. It has the same effect as with a handwritten signature.</p> <p>1) The country codes in PUL and PREF-Y: correspond to the "ISO alpha2" country codes (in accordance with International standard ISO 3166). In field "PUL" the following countries: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK signify - European Community (CE) for Algeria, Chile, Israel, Jordan, Lebanon, Morocco, Mexico, Tunisia, Turkey - European Union (EU) for all other preferential agreement member states</p> <p>AL = Albania, BA = Bosnia and Herzegovina, CA = Canada, CH = Switzerland, CL = Chile, DZ = Algeria, EG = Egypt, GE = Georgia, IL = Israel, IS = Iceland, JO = Jordan, KR = South Korea, LB = Lebanon, LI = Liechtenstein, MA = Morocco, ME = Montenegro, MD = Moldova, MK = Macedonia, MX = Mexico, NO = Norway, RS = Serbia, TN = Tunisia, TR = Turkey, UA = Ukraine, XK = Kosovo, AND (Andean Community): CO = Colombia, EC = Ecuador, PE = Peru, CAM (Central America): CR = Costa Rica, SV = El Salvador, GT = Guatemala, HN = Honduras, NI = Nicaragua, PA = Panama, SADC (Southern Africa): BW = Botswana, LS = Lesotho, MZ = Mozambique, NA = Namibia, SZ = Swaziland, ZA = South Africa</p> <p>2) Products with the identifier Pref-N: and ISO alpha2 country code are not preferential originating products vis-à-vis the particular countries specified. The product specific indicator "Country of Origin" or "LKZ" is the "non preferential country of origin" as described in Art. 59-63 UCC, Art. 31-36 DA, Art. 57-59 IA.</p> <p>3) relates only to the EUR-MED countries: AL, BA, CH, DZ, EG, GE, IL, IS, JO, LI, MA, MD, ME, MK, NO, RS, TN, TR, XK</p> <p>V1.24</p> <p>WEEE-Reg.-Nr. DE 23691322</p> <p>EU Declaration of Conformity according to directives 2006/42/EC</p> <p>Product designations: SIMODRIVE, MASTERDRIVES, POSMO, SINAMICS, SINUMERIK, SIMOTION</p> <p>The supplied products that are subject of 2006/42/EC (safety products) fulfill the requirements of standard EN 61800-5-1 and EN61800-5-2.</p>		

Pos./Item: S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
	<p>The safety-related components fulfill at least the requirements of category 3 according to ISO 13849. The products supplied are intended exclusively for installation in a machine.</p> <p>Commissioning is prohibited until it has been established that the end product conforms with directive 2006/42/EC. Information.</p> <p>All safety instructions in the associated product documentation must be observed and given to the end user for his/her information.</p> <p>sgd Mr. Heinzlmann DF MC QM sgd Mr. Dirk Vielsäcker DI MC TTI</p>		
Packinglist			
QTY	packing	L / D / H cm	gross-KG net-kg colli-nr
1	SL2 carton	47/ 26/ 28	12,440 12,250 001
Colli-Nr	Pos/Item	Menge/Quantity	
001	003000	1FK7063-2AF71-1CG1-Z 1 ST	